



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Jogi Bizottság

2011/0309(COD)

19.9.2012

VÉLEMÉNY

a Jogi Bizottság részéről

az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság részére

a tengeri olaj- és gáziparban végzett kutatási, feltárási és termelési
tevékenységek biztonságáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre
irányuló javaslatról
(COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD))

A vélemény előadója (*): Eva Lichtenberger

(*): Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 50. cikke

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A tengeri olaj- és gáziparban végzett kutatási, feltérési és termelési tevékenységek biztonságáról szóló javasolt rendelet (2011/0309 (COD)) rendkívül fontos jogszabály, amely egyedülálló esélyt kínál az EU számára, hogy orvosolja a súlyos hiányosságokat, és mindenekfelett, hogy valódi uniós biztonsági kultúrát hozzon létre. Az előadó megfelelőnek találja a rendeletet, mivel annak jogalapja szavatolja a következetes, gyors és közvetlen végrehajtást valamennyi tagállamban. Az egyenlő versenyfeltételek biztosítása és a nemzeti/regionális értelmezések lehetőségének csökkentése révén hatékonyan megvalósítható a rendelet kitűzött célja, amely végső soron az ipar, a nemzeti kormányzatok és az uniós polgárok javát szolgálja. Az eladó ugyanakkor meg van győződve arról, hogy átfogóbb reformokra és a kockázatos tevékenységek vonatkozásában szigorúbb előírásokra van szükség. A szakpolitikai lehetőségek közül való választást illetően úgy véli, hogy intézményesítettebb megközelítést kell alkalmazni, hogy Európa nagyobb szerepet kapjon a tengeri olaj- és gáziparban végzett műveletek felügyeletében (3. szakpolitikai lehetőség), lehetőleg az Európai Tengerbiztonsági Ügynökségen (EMSA) keresztül. E tekintetben az Ügynökség szerepét nem szabadna csupán a vészhelyzeti műveletekre szűkíteni. Ellenkezőleg, Európának támaszkodnia kellene az EMSA olajszennyezés-megelőzés (auditok, észlelés, ellenőrzések és képzések) és az uniós szabályok megfelelő végrehajtásának nyomon követése terén szerzett tapasztalataira. Általánosságban a vélemény előadója felhívja az Európai Parlamentet, mint társjogalkotót, hogy tegye a szöveget kiegyensúlyozottabbá a part menti közösségek, a munkavállalók és a környezetvédelmi megfontolások tekintetében.

MÓDOSÍTÁSOK

A Jogi Bizottság felkéri az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendelethez irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az EUMSZ 191. cikke célkitűzésként határozza meg a környezet minőségének megőrzését, védelmét és javítását, továbbá előírja, hogy minden uniós fellépésnek – a természeti erőforrások körültekintő és ésszerű hasznosítása mellett – szem előtt kell tartania a magas szintű védelem biztosítását, és az elővigyázatosság és a megelőzés elvén kell alapulnia.

Módosítás

(1) Az EUMSZ 191. cikke célkitűzésként határozza meg a környezet minőségének megőrzését, védelmét és javítását, továbbá előírja, hogy minden uniós fellépésnek – a természeti erőforrások körültekintő és ésszerű hasznosítása mellett – szem előtt kell tartania a magas szintű védelem biztosítását, és az elővigyázatosság és a megelőzés elvén kell alapulnia. **A 191. cikk**

(2) bekezdésének értelmében az e rendelet szerinti tevékenységek által okozott bármely kárral kapcsolatos teljes körű felelősségvállalás esetén be kell tartani a szennyező fizet alapelvet.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) E rendelet célja a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekhez kötődő súlyos balesetek számának csökkentése és azok hatásainak enyhítése, ezen keresztül pedig a tengeri környezet és a partvidéki gazdaságok szennyezéssel szembeni védelmének javítása, a tengeri olaj- és gázkutatás, -feltárás és -kitermelés biztonságára vonatkozó minimumfeltételek rögzítése, az uniós energiatermelésben előforduló zavarok megelőzése, valamint a balesetek esetén alkalmazandó válaszmechanizmusok javítása.

Módosítás

(2) E rendelet célja a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekhez kötődő súlyos balesetek **megelőzése**, számának csökkentése és azok hatásainak enyhítése, ezen keresztül pedig a tengeri környezet és a partvidéki gazdaságok szennyezéssel szembeni védelmének javítása, a tengeri olaj- és gázkutatás, -feltárás és -kitermelés biztonságára vonatkozó minimumfeltételek rögzítése, az uniós energiatermelésben előforduló zavarok megelőzése, valamint a balesetek esetén alkalmazandó válaszmechanizmusok javítása.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A tengeri ipari tevékenységek biztonságára vonatkozó, jelen állapotában széttagolt európai szabályozási keret és az ágazati gyakorlatban jelenleg alkalmazott biztonsági intézkedések nem nyújtanak kellő garanciát arra, hogy a tengeri balesetek kockázata EU-szerte a lehető legkisebb legyen, mint ahogy arra sem, hogy az uniós vizeken bekövetkezett baleseteket követően a leghatékonyabb válaszmechanizmus lépjen életbe, méghozzá kellő időben. A meglévő

Módosítás

(8) A tengeri ipari tevékenységek biztonságára vonatkozó, jelen állapotában széttagolt európai szabályozási keret és az ágazati gyakorlatban jelenleg alkalmazott biztonsági intézkedések nem nyújtanak kellő garanciát arra, hogy a tengeri balesetek kockázata EU-szerte a lehető legkisebb legyen, mint ahogy arra sem, hogy az uniós vizeken bekövetkezett baleseteket követően a leghatékonyabb válaszmechanizmus lépjen életbe, méghozzá kellő időben. **Biztosítani kell,**

felelősségi szabályok értelmében *nem lehet* minden esetben egyértelműen *megállapítani a felelős fél kilétét, és/vagy előfordulhat, hogy a felelős nem tudja kifizetni* az általa okozott károkért járó kártérítés teljes *összegét, vagy nem kötelezhető erre.*

hogy a meglévő felelősségi szabályok értelmében *a felelős fél kiléte* minden esetben egyértelműen *megállapítható legyen a műveletek megkezdése előtt, és képesnek kell lennie* az általa okozott károkért járó kártérítés teljes *összegének megfizetésére, végső esetben kölcsönös kártérítési rendszerek révén.*

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Tisztázni szükséges, hogy a 94/22/EK irányelv értelmében tengeri ipari tevékenységek végzésére vonatkozó engedéllyel rendelkező *engedélyesek* a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alkalmazásában *potenciálisan felelős „gazdasági szereplőknek” minősülnek*, és nem *engedhető meg*, hogy ilyen irányú *felelősségeiket velük* szerződött harmadik felekre *ruházzák* át.

Módosítás

(10) Tisztázni szükséges, hogy a 94/22/EK irányelv értelmében *a* tengeri ipari tevékenységek végzésére vonatkozó engedéllyel rendelkező *engedélyes* a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alkalmazásában „gazdasági szereplőknek” *minősül*, és nem *jogosult arra*, hogy ilyen irányú *felelősségeit vele* szerződött harmadik felekre *ruházza* át.

Egyéb felelősségek tekintetében még a tengeri tevékenységek megkezdése előtt tisztázni kell és egyértelműen meg kell állapítani a felelős felek kilétét.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 48 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) Tekintve, hogy nem létezik olyan pénzügyi biztosíték és közös kockázatviselési intézkedés, amely lefedné egy különösen súlyos baleset minden

Módosítás

(48) *A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a fennhatóságuk alá tartozó gazdasági szereplők pénzügyi biztosíték nyújtása révén igazolják, hogy képesek a*

lehetséges következményét, kívánatos, hogy a Bizottság folytassa a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből eredő károk fedezéséhez **kellőképpen** robusztus felelősségmegosztási rendszer létrehozására, a pénzügyi alkalmasságra, ezen belül **a célnak megfelelően kialakított** pénzügyi **biztosítékokra** vonatkozó követelmények megállapítására alkalmas intézkedések elemzését és tanulmányozását.

műveleteik által okozott károk megtérítésére, valamint meg kell határozniuk, hogy mely eszközök (alapok, banki garanciák, biztosítás és/vagy közös kockázatviselés) felelnek meg e célra. Tekintve, hogy nem létezik olyan pénzügyi biztosíték és közös kockázatviselési intézkedés, amely lefedné egy különösen súlyos baleset minden lehetséges következményét, kívánatos, hogy a Bizottság folytassa a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből eredő károk fedezéséhez **egy** robusztus felelősségmegosztási rendszer létrehozására, a pénzügyi alkalmasságra ezen belül pénzügyi **biztosítékok rendelkezésre állásának javítására** vonatkozó követelmények megállapítására alkalmas intézkedések elemzését és tanulmányozását.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tengeri olaj- és gázipari tevékenységekre vonatkozó engedélyt kérelmező jogalanyok műszaki és pénzügyi képességének értékelésekor mindenekelőtt kellőképpen figyelembe kell venni az adott területtel kapcsolatos kockázatokat, veszélyeket és egyéb releváns információkat, a feltárási és termelési tevékenységek mindenkori állását, valamint a kérelmező pénzügyi képességeit, ideértve a pénzügyi biztosítékot és a szóban forgó tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből adódó esetleges **felelősségek** vállalásának képességét, különös tekintettel a környezeti károkkal kapcsolatos felelősségre.

Módosítás

(2) A tengeri olaj- és gázipari tevékenységekre vonatkozó engedélyt kérelmező jogalanyok műszaki és pénzügyi képességének értékelésekor mindenekelőtt kellőképpen figyelembe kell venni az adott **engedélyezett** területtel kapcsolatos kockázatokat, veszélyeket és egyéb releváns információkat, a feltárási és termelési tevékenységek mindenkori állását, valamint a kérelmező pénzügyi képességeit, ideértve a pénzügyi biztosítékot és a szóban forgó tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből adódó esetleges **összes felelősség** vállalásának képességét, különös tekintettel a környezeti károkkal kapcsolatos felelősségre. **Figyelembe kell venni azokat a baleseteket vagy incidenseket is, amelyekkel kapcsolatban bebizonyosodott a kérelmező felelőssége vagy hanyagsága, valamint az**

*esetleges válaszingykedések
átláthatóságát és eredményességét.*

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A kérelmező bizonyítékot szolgáltat arra nézve, hogy megfelelő pénzügyi biztosítékokat nyújtott a tengeri olaj- és gázipari tevékenységeiből adódó esetleges felelősségek mindegyikének fedezésére, különös tekintettel a környezeti károkra vonatkozó felelősségre. A pénzügyi biztosítéknak a kutakkal kapcsolatos műveletek megkezdése előtt érvényesnek és hatályosnak kell lennie.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az engedélyező hatóság csak abban az esetben adjon engedélyt, ha a kérelmező kielégítő módon bizonyította, hogy a tagállamok által meghatározandó szabályok alapján, pénzügyi biztosíték nyújtásával megfelelő tartalékot képezett vagy képez majd a szóban forgó tengeri olaj- és gázipari tevékenységeiből adódó kötelezettségek fedezésére, különös tekintettel a környezeti károkra vonatkozó felelősségre. A pénzügyi biztosítéknak a kutakkal kapcsolatos műveletek megkezdése előtt érvényesnek és hatályosnak kell lennie.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 94/22/EK irányelv szerinti engedélyező hatóságok a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekre vonatkozó engedélyt kérelmező jogalanyok műszaki és pénzügyi képességének értékelésekor figyelembe veszik az adott helyszínnel kapcsolatos kockázatokat, veszélyeket és egyéb releváns információkat, valamint a feltárási és termelési tevékenységek mindenkori állását.

Módosítás

(4) A 94/22/EK irányelv szerinti engedélyező hatóságok a tengeri olaj- és gázipari tevékenységekre vonatkozó engedélyt kérelmező jogalanyok műszaki és pénzügyi képességének értékelésekor figyelembe veszik az adott helyszínnel kapcsolatos kockázatokat, veszélyeket és egyéb releváns információkat, valamint a feltárási és termelési tevékenységek mindenkori állását. ***Az engedélyező hatóságok biztosítják, hogy a kötelezettségekre vonatkozó, (2a) bekezdés szerint nyújtott pénzügyi biztosítékok arányosak a szóban forgó, az adott helyszínnel és a műveletek adott szakaszával kapcsolatos kockázatokkal, veszélyekkel és egyéb releváns információkkal.***

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A tagállamok ösztönzik és elősegítik a fenntartható pénzügyi biztosítékok létrehozását.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) A Bizottság [egy évvel a rendelet elfogadását követően] jelentést nyújt be az

Európai Parlamenthez és a Tanácshoz a pénzügyi biztosíték funkcióját ellátó termékek és olyan megállapodásokra vonatkozó javaslatok rendelkezésre állásáról, melyek a pénzügyi biztosítékok (2a) bekezdésnek megfelelő nyújtásának elősegítését célozzák.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4c) A tengeri olaj- és gázipari tevékenységekre vonatkozó engedélyt kérelmező jogalanyok maradéktalanul felfedik a pénzügyi és műszaki képességeikre vonatkozó bizonyítékokat, valamint az adott területtel és a feltárási és termelési tevékenységek adott állásával kapcsolatos egyéb, vonatkozó információkat, és ezeket a bizonyítékokat elérhetővé teszik a nyilvánosság számára.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4d) Különös figyelmet kell szentelni az ökológiai szempontból érzékeny tengeri és partvidéki környezeteknek, különösen az olyan ökoszisztémáknak, amelyek fontos szerepet játszanak az éghajlatváltozás hatásainak csökkentésében és az azokhoz való alkalmazkodásban (pl. sós mocsarak és fűágyak); valamint a tengeri védett területeknek, így az élőhelyekről szóló irányelv szerinti különleges természetvédelmi területeknek, a madarakra vonatkozó irányelv szerinti különleges védett területeknek, továbbá a

Közösség vagy az érintett tagállamok által az általuk aláírt nemzetközi és regionális megállapodások szerinti tengeri védett területeknek.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az engedélyes vagy a tevékenységekben a vele kötött szerződés alapján részt vevő bármely jogalany által végzett tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből származó, a 2004/35/EK irányelv szerinti környezeti károk megelőzéséért és felszámolásáért az engedélyes felel. A tevékenységekre vonatkozó, e rendelet szerinti jóváhagyási eljárás **nem érinti az engedélyes felelősségét.**

Módosítás

Az engedélyes vagy a tevékenységekben a vele kötött szerződés alapján részt vevő bármely jogalany által végzett tengeri olaj- és gázipari tevékenységekből származó, a 2004/35/EK irányelv szerinti környezeti károk megelőzéséért és felszámolásáért az engedélyes felel. A tevékenységekre vonatkozó, e rendelet szerinti jóváhagyási eljárás **biztosítja, hogy az engedélyesek garanciát nyújtsanak arra vonatkozóan, hogy képesek fedezni bármely felmerülő kötelezettséget.**

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az engedélyes vagy a tevékenységekben a vele kötött szerződés alapján részt vevő bármely **jogalany** által végzett tengeri olaj- és gázipari **tevékenységekből** származó, a 2004/35/EK irányelv szerinti környezeti károk megelőzéséért és felszámolásáért az engedélyes felel. A tevékenységekre vonatkozó, e rendelet szerinti jóváhagyási eljárás nem érinti az engedélyes felelősségét.

Módosítás

(1) Az engedélyes vagy a **tengeri olaj- és gázipari** tevékenységekben a vele kötött szerződés alapján részt vevő bármely **üzemeltető** által végzett tengeri olaj- és gázipari **műveletekből** származó, a 2004/35/EK irányelv szerinti környezeti károk megelőzéséért és felszámolásáért az engedélyes felel, **és ő minősül az irányelv meghatározása szerinti üzemeltetőnek.** A tevékenységekre vonatkozó, e rendelet szerinti jóváhagyási eljárás nem érinti az engedélyes felelősségét.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 8 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

8a. cikk

A tengeri biztonság ügynökségi ellenőrzése

(1) Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA, a továbbiakban: „az Ügynökség”) műszaki és tudományos segítséget nyújt a Bizottság és a tagállamok számára a tengeri olaj- és gázműveletek biztonságával kapcsolatos kockázatok minimalizálása és az uniós jogszabályok megfelelő alkalmazása érdekében.

(2) Az Ügynökség felülvizsgálja az e rendelet szerint kiadott engedélyeket, ellenőrzi az illetékes hatóságokat, és felügyeli az ellenőrzéseket, valamint a tagállamok katasztrófavédelmi intézkedéseit.

(3) Az Ügynökség ezenfelül az alábbi feladatokat látja el:

i. a tagállamok és a Bizottság segítése az olajszennyezések kiterjedésének és környezeti hatásának, valamint az ezek körül működő létesítmények vagy hajók által jelentett biztonsági kockázatok észlelésében és nyomon követésében;

ii. jelentős baleset esetén a tagállamok segítése a katasztrófaelhárítási tervek kidolgozásában és végrehajtásában, különösen határokon átnyúló hatások esetén, beleértve az uniós vizeken túli hatásokat is;

iii. súlyos baleset, ezen belül az EU vizein túli, országhatárokat átlépő hatások esetén a tagállamok segítése a helyreállítás és a szennyeződésmentesítés tekintetében és a határokon átnyúló katasztrófaelhárító intézkedések

összehangolása;

iv. a tagállamok segítése a tengeri olaj- és gázipari létesítményekkel kapcsolatos balesetekre irányuló vizsgálatok során, beleértve a korrekciós intézkedések szűrését is;

Az Ügynökség megfelelő regionális és globális fórumokon ösztönzi a magas szintű biztonsági előírások és a legjobb gyakorlatok nemzetközi alkalmazását a tengeri olaj- és gázipari tevékenységek vonatkozásában.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A termelő létesítménnyel kapcsolatos, súlyos veszélyhelyzetekről szóló jelentésnek tartalmaznia kell a II. melléklet 2. és 5. pontjában meghatározott információkat.

Módosítás

(1) A termelő létesítménnyel kapcsolatos, súlyos veszélyhelyzetekről szóló jelentésnek tartalmaznia kell a II. melléklet 2. és 5. pontjában meghatározott információkat, **és bizonyítania kell, hogy a munkavállalói képviselők és a környezetvédő csoportok véleményét figyelembe vették.**

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A nem termelő létesítménnyel kapcsolatos, súlyos veszélyhelyzetekről szóló jelentésnek tartalmaznia kell a II. melléklet 3. és 5. pontjában meghatározott információkat.

Módosítás

(1) A nem termelő létesítménnyel kapcsolatos, súlyos veszélyhelyzetekről szóló jelentésnek tartalmaznia kell a II. melléklet 3. és 5. pontjában meghatározott információkat, **és bizonyítania kell, hogy a munkavállalói képviselők és a környezetvédő csoportok véleményét figyelembe vették.**

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A Bizottság és az Unió Tengerhatósági Fóruma és az illetékes hatóságok együttműködnek az egyéb nemzetközi fórumokkal és az uniós ágazati szereplőkkel a lehető legszigorúbb biztonsági és környezeti normák globális alkalmazásának ösztönzése érdekében.

Indokolás

Jelentős végrehajtási problémákat okoz az uniós székhellyel rendelkező vállalatok arra való utasítása, hogy globálisan is az uniós normák szerint tevékenykedjenek, különösen mivel a szereplőknek meg kell felelniük a tevékenységük szerinti ország/joghatóság jogi kereteinek. Ugyanakkor a gazdasági szereplőknek biztosítaniuk kell, hogy valamennyi tevékenységük során az elismert legjobb gyakorlatokat alkalmazzák, betartva a helyi jogi kereteket is, és mindezt a Bizottságnak és az EU Tengerhatósági Fórumának gondosan nyomon kell követnie.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A üzemeltető rendszeresen ellenőrzi a belső katasztrófaelhárítási terv hatékonyságát.

(5) Az üzemeltető a nyilvánosság számára elérhetővé teszi a belső katasztrófaelhárítási terveket, beleértve a reagálási kapacitások hatékonysági vizsgálatának eredményeit is.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A külső katasztrófaelhárítási terveket az I. és V. melléklet rendelkezéseivel összhangban kell elkészíteni, és elérhetővé kell tenni a Bizottság, valamint megfelelő esetben a nyilvánosság számára.

Módosítás

(3) A külső katasztrófaelhárítási terveket az I. és V. melléklet rendelkezéseivel összhangban kell elkészíteni, és elérhetővé kell tenni a Bizottság, valamint megfelelő esetben a nyilvánosság számára, ***kellően szem előtt tartva az adatvédelmi szempontokat.***

Módosítás 22

**Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

E rendelet előírásainak ágazati szereplők általi megsértése *esetére a tagállamok* alkalmazandó szankciókat *határoznak meg*, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtásának biztosítására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

Módosítás

A tagállamok megállapítják az e rendelet előírásainak ágazati szereplők általi megsértése *esetén* alkalmazandó szankciókat, és ***a régiók között a szankciók mértékében mutatkozó különbségek létrejöttének elkerülése érdekében*** megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtásának biztosítására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

Módosítás 23

**Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5a) „tengervizek”: a 2008/56/EK irányelv hatálya alá tartozó valamennyi víz;”

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 37 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

37a. cikk

*A környezet büntetőjogi védelméről
szóló 2008/99/EK irányelv módosítása*

*(1) A 3. cikk a következő ponttal egészül
ki:*

*„ia) jelentős olajszennyezéssel járó
baleset.”.*

*(2) Az A. melléklet a következő francia
bekezdéssel egészül ki:*

*„ - Az Európai Parlament és a Tanács
XX/XX/EU rendelete a tengeri olaj- és
gáziparban végzett kutatási, feltárási és
termelési tevékenységek biztonságáról.”.*

ELJÁRÁS

| | | |
|--|--|-----------|
| Cím | A tenger alatti kőolaj- és földgázlelőhelyek felkutatásának, feltárásának és kitermelésének biztonságossá tétele | |
| Hivatkozások | COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD) | |
| Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma | ITRE 17.11.2011 | |
| Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma | JURI 17.11.2011 | |
| Társbizottság(ok) - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma | 24.5.2012 | |
| A vélemény előadója A kijelölés dátuma | Eva Lichtenberger 19.12.2011 | |
| Vizsgálat a bizottságban | 31.5.2012 | 10.7.2012 |
| Az elfogadás dátuma | 18.9.2012 | |
| A zárószavazás eredménye | +: 24 -: 1 0: 0 | |
| A zárószavazáson jelen lévő tagok | Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka | |
| A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) | Piotr Borys, Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, Dagmar Roth-Behrendt, József Szájer | |
| A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés) | Jacek Włosowicz | |